

Veröffentlichungen der Forschungsstelle Deutsche Auswanderer in den USA (DAUSA)

Alle Titel dieser Bibliographie stehen in der Bibliothek der Universität Oldenburg (BIS) bzw. in der Forschungsstelle Deutsche Auswanderer in den USA (DAUSA) zur Verfügung, wobei einige Arbeiten von Antonius Holtmann, vor allem die kritischen Anmerkungen zu „Germans to America“ und zu „Liwwät Böke“, auch auf den Internetseiten der DAUSA unter <http://www.dausa.de/> zugänglich sind.

- **Behrens, Gerd:** Zur Auswanderung von Sträflingen und anderen ungeliebten Personen aus dem Rheinland. In: Rheinisches Freilichtmuseum und Landesmuseum für Volkskunde Kommern (Hg.): *Schöne Neue Welt. Rheinländer erobern Amerika*. Band 2: Aufsatzteil. Wiehl: Martina Galunder Verlag 2001, 215 - 236
- **Eichhorn, Harro:** A. Lubinski, Entlassen aus dem Untertanenverband. Die Amerika - Auswanderung aus Mecklenburg -Strelitz im 19. Jahrhundert (Studien zur historischen Migrationsforschung Bd. 3). Osnabrück: Universitätsverlag Rasch 1997. In: *Land - Berichte* (2001) 6, 95 - 97 (Rezension)
- **Eichhorn, Harro:** J. Hermann, D. Linnenschmidt-Herder u. J. E. Niewedde, 400 Jahre Haus Linnenschmidt zu Venne 1600 - 2000. Jubiläumsschrift Bad Iburg (Grote-Druck) 2000 (Kulturregion Osnabrück, Band 16). In: *Genealogie* 51(2002)7/8, 253 - 254 (Rezension)
- **Eichhorn, Harro:** Horst-Rüdiger Jarck u. Elke Niewöhner (Hg.): *Brücken in eine neue Welt. Auswanderer aus dem ehemaligen Land Braunschweig*. Wiesbaden: Harrasowitz 2000. In: *Genealogie* 52(2003)1/2, 446-447 (Rezension)
- **Grams, Wolfgang:** „Ferner tuhe ich Euch zu wissen“. Rhetorik in einer Serie von Auswandererbriefen. In: *Studies in German Americana* 1(1988), 39-56
- **Grams, Wolfgang:** „Ein ieder macht sein Leben hier besser wie in Deutschland“. Lebensläufe niedersächsischer Amerika-Auswanderer im 19. Jahrhundert. In: *Einblicke* (1992)15, 20-25
- **Grams, Wolfgang:** Van de Ene en de Andere kant. Nordniederländische und Nordwestdeutsche Amerikaauswanderung im 19. Jahrhundert. Groningen: Bibliotheek der Rijksuniversiteit Groningen 1993 (mit Annemieke Galema und Antonius Holtmann)
- **Grams, Wolfgang:** „The North German Lutheran Church in Cincinnati: An „Osnabrück“ Congregation (1838). In: Reichmann/Ripley/Nagler (Ed.): *Emigration and Settlement Patterns of German Communities in North America* Indianapolis: Max Kade German American Center / Indiana University-Purdue University at Indianapolis 1995, 79-50
- **Grüning, Uta:** Auswanderung in die USA im 19. Jahrhundert. Eine kommentierte Bibliographie webbasierter Materialien für den politisch-historischen Unterricht. Examensarbeit: Lehramt an Berufsbildenden Schulen. Oldenburg: Universität Oldenburg 2003
- **Gwinner, Dorothee:** Zur Auswanderung norddeutscher Frauen in die USA im 19. Jahrhundert - Auswanderungsprozeß und Akkulturation im Spiegel von Selbstzeugnissen. Diplomarbeit. Oldenburg: Universität Oldenburg 1998
- **Holtmann, Antonius:** Vom „finstern Winkel Deutschlands“ nach Amerika. Arbeit und Bestände der „Forschungsstelle Niedersächsische Auswanderer in den USA“ der Carl von Ossietzky Universität Oldenburg: In: *Mitteilungsblatt der Oldenburgischen Landschaft* (1992) 76, 9-15; auch in: *Genealogie* 46(1997)3/4, 449-462; auch in:

Land-Berichte (1998) 1, 82-95 („Ländliche Auswanderer nach Amerika“). Im Internet unter: <http://www.uni-oldenburg.de/nausa/finswink.htm>

- **Holtmann, Antonius:** Aus den nördlichen Niederlanden und dem deutschen Nordwesten nach Nordamerika. Motive und Reiseerfahrungen der Auswanderer im 19. Jahrhundert. In: Knotterus, O. S. u.a. (Hg.): Rondon Eems en Dollard. Rund um Ems und Dollart. Groningen/Leer: Van Dijk u. Foorhuis REGIO-Projekt Groningen / Schuster 1992, 433-449, 532-535 (mit Annemieke Galema)
- **Holtmann, Antonius:** „Wenn man es wagt und seinem Vaterland entsagt“. Auf Seglern und Dampfschiffen zogen sieben Millionen Deutsche nach Amerika. Zum Problem „Passagierlisten“ (zu Glazier / Filby: „Germans to America“), In: Frankfurter Rundschau 48 (1992) vom 10. Oktober 1992, 16; auch unter dem Titel: Germans to America. Lists of Passengers Arriving at U.S. Ports. Deutsche nach Amerika – Fallstricke für Genealogen und Historiker. In: Studies in Indiana German Americana 2 (1995), 88-99. - Auch in englischer Sprache: Snares for the Genealogist and the Historian. A Critique. In: Society for German-American Studies Newsletter 14 (1993) 3, 19-24 (Übersetzt von La Vern J. Rippley, St. Olaf College, Northfield, MN)
- **Holtmann, Antonius:** Van de Ene en de Andere kant. Nordniederländische und Nordwestdeutsche Amerikaauswanderung im 19. Jahrhundert. Groningen: Bibliotheek der Rijksuniversiteit Groningen 1993 (mit Annemieke Galema und Wolfgang Grams)
- **Holtmann, Antonius:** Der „verfremdete Blick“ auf einen Auswanderer. In: Geschichte - Erziehung - Politik (1994) 1, 66f. (Rezension)
- **Holtmann, Antonius:** New Lures to Entrapment for Genealogists and Historians: Volume 42 of “Germans to America”: Lists of Passengers Arriving at U.S. Ports, March 1882 - May 1882. ed. by Glazier/Filby (Wilmington, DE: Scholarly Resources 1995). In: Society for German American Studies Newsletter 16 (1995) 3, 22f. (Übersetzt von La Vern Rippley, St. Olaf College, Northfield, MN)
- **Holtmann, Antonius:** „Ferner thue ich euch zu wissen ...“ Die Briefe des Johann Heinrich zur Oeveste aus Amerika (1834-1876). Bremen: Edition Temmen 1996 (2. Auflage; vergriffen) – Vollständig im Internet: <http://www.uni-oldenburg.de/nausa/zuroev/000.htm> .
- **Holtmann, Antonius:** An “Osnabrück” Congregation in Indiana: The “Deutsche evang.-luth. St. Johannes Gemeinde am White Creek (1840)”. In: Reichmann / Rippley / Nagler (Ed.): Emigration and Settlement Patterns of German Communities in North America. Indianapolis: Max Kade German-American Center / Indiana University-Purdue University at Indianapolis 1995, 91-105 (Übersetzt von Robert C. Rau, Cincinnati, OH, und Eberhard Reichmann, Nashville, IN).- In deutscher Sprache: “Die deutsche evangelisch-lutherische St. Johannes-Gemeinde am White Creek, Indiana. Pastoren- oder Laien-Dominanz?” In: Pauseback/Steensen (Hg.): Amerifrisica - Übersee-Auswanderung aus den Frieslanden und benachbarten Ländern. Bräist/Bredstedt: Verlag Nordfriisk Instituut 1996, 165-183
- **Holtmann, Antonius:** „Amerika“ und Amerika-Auswanderung im deutschen Nordwesten: Die Öffentliche Meinung in den 30er Jahren des 19. Jahrhunderts. In: Irena Gantar Godina (Ed.): The Confrontation between Myth and Reality on the Arrival of the Emigrants to a New Land. Ljubljana: Institut za iszjeljenstvo 1996, 169-182
- **Holtmann, Antonius:** Glazier/Filby: Germans to America, Bände 1-50 (1988-1996). Fallstricke für Genealogen. In: Genealogie 45(1996)9/10, 274-280. Nachdruck: Fallstricke für Genealogen. In: Oldenburgische Familienkunde 39(1997)4, 620-629. - Auch in englischer Sprache: Germans to America. 50 Volumes that Are Not to be Trusted. In: The Palatine Immigrant 22 (1997) 2, 80-87, und in: Der Blumenbaum 16 (1999) 4, 176-179 (Übersetzt von James P. Ziegler)

- **Holtmann, Antonius:** Fallstricke und kein Ende. Band 54 von Glazier/Filby (Ed.): "Germans to America". Wilmington, Delaware: Scholarly Resources 1996. Ein Abgesang. In: *Genealogie* 46(1997)3/4, 507f.. - Auch in englischer Sprache: Pitfalls And No End to Them. In: *The Palatine Immigrant* 22 (1997) 3, 152f. (Übersetzt von John T. Golden, Columbus, OH)
- **Holtmann, Antonius:** Migration und Heimat: Mehrdeutigkeiten und Kehrseiten in den German Studies – Anmerkungen aus der alten für die neue Heimat. In: *Die Unterrichtspraxis / Teaching German* 31 (1998) 1, 12-25
- **Holtmann, Antonius (Hg.):** „Überall ist Amerika, wo nicht Verzagtheit Gemüther benebelt.“ Landesrabbiner Bernhard Wechsler über Auswanderung. Ein Vortrag vor rund 150 Jahren. In: *Nordwest Zeitung*, 21. Februar 1998 (gekürzt). – Der vollständige Text (Die Auswanderer. Oldenburg: Stalling 1847) ist im Internet auf den Seiten der DAUSA verfügbar: <http://www.uni-oldenburg.de/nausa/wechsler.htm>
- **Holtmann, Antonius:** Noch einmal: „Germans to America“ ist wirklich nicht zu trauen In: *Genealogie* 48 (1999) 1/2, 410-413. – Auch in englischer Sprache: Missing Baltimore Arrivals in „Germans to America“. In: *The Palatine Immigrant* 24 (1998) 1, 21-25 (Übersetzt von John T. Golden, Columbus, OH)
- **Holtmann, Antonius:** „Für Gans America Gehe ich nich Wieder Bei die Solldaten ...“ Briefe des Ochtruper Auswanderers Theodor Heinrich Brandes aus dem amerikanischen Bürgerkrieg 1862/63. Bremen: Edition Temmen 1999
- **Holtmann, Antonius:** Kein Meisterstück oder: Wie „Liwwät Böke“ mit fremden Federn geschmückt wurde. In: *Yearbook of German-American Studies* 37 (1999) 177 - 195. - Gekürzt auch in: *Einblicke. Forschungsmagazin der Universität Oldenburg* (2000) 31, 20 – 24. - Auch in englischer Sprache: No Masterpiece, or: How „Liwwät Böke“ was Adorned With Borrowed Plums. Columbus, OH: Palatines to America Society 2001 (Pages from the Past, Number 7) (Übersetzt von Susanne Osterkamp, Oldenburg)
- **Holtmann, Antonius:** „Germans to America“ im Dreierpack: „Fallstricke und kein Ende“ In: *Genealogie* 49 (2000) 11/12, 353 - 373; 50 (2001)1/2, 437 - 447 - Auch in englischer Sprache: „Germans to America“ in Three Parts: Pitfalls without End In: *Society for German American Studies Newsletter* 22 (2001) 1, 1 - 6; 2, 10 - 13; 3, 17 – 23; und in: *The Palatine Immigrant* 27 (2002) 3, 140 – 177 (Übersetzt von La Vern Rippley, St. Olaf College, Northfield, MN)
- **Holtmann, Antonius:** „Den müssen wir nach Amerika schicken“. Die Auswanderungs- und Übersiedlungspolitik im Königreich Hannover 1832 - 1866. In: *Rheinisches Freilichtmuseum und Landesmuseum für Volkskunde Kommern (Hg.): Schöne Neue Welt. Rheinländer erobern Amerika. Band 2; Aufsatzteil.* Wiehl: Martina Galunder Verlag 2001, 185 - 214
- **Holtmann, Antonius:** Amerika-Auswanderung im Kontext einer (gescheiterten) Revolution 1848/49. Szenarien eines überschätzten Zusammenhangs. In: *Rheinisches Freilichtmuseum und Landesmuseum für Volkskunde Kommern(Hg.): Schöne Neue Welt. Rheinländer erobern Amerika. Band 2; Aufsatzteil.* Wiehl: Martina Galunder Verlag 2001, 329 - 338
- **Holtmann, Antonius:** „Germans to America“ (GTA/CD), die „Deutsche Auswanderer-Datenbank“ (DAD) und deren Merkwürdigkeiten. In: *Genealogie* 50 (2001))/10, 715 - 725. - Auch in englischer Sprache: „Germans to America“ (GTA/CD), the „German Immigrant Database“ (DAD) and Some Gatered Peculiarities. In: *Museo dell Emigrante Centro Studi sull Emigrazione (Hg.): Annual Meeting of the Association of European Migration Institutions* 2001. San Marino 2001, 29 – 36 (Übersetzt von La Vern Rippley, St. Olaf College, Northfield, MN)

- **Holtmann, Antonius:** Auswanderung und Familienforschung. Spuren alltäglichen Lebens in migrationsgeschichtlichen Quellen. In: Sielemann/ Hering/ Bollmann (Hg.): Überseeische Auswanderung und Familienforschung. Hamburg: Verlag Verein für Hamburgische Geschichte 2002, 15 - 27 (Veröffentlichungen aus dem Staatsarchiv der Freien und Hansestadt Hamburg, Band 18). Auch in englischer Sprache: Emigration and Family Research: Traces of Everyday Life Recorded in Historical Migration Sources, in: Sielemann / Hering / Bollmann (Ed.): Overseas Emigration and Family Research. Bergenfield, NJ: Avotaynu 2003, 1-7
- **Holtmann, Antonius:** Bohnte-Bremen-Public Landing. Eine Erfolgsgeschichte aus Cincinnati 19. Jahrhundert als genealogische Rekonstruktion. In: Die Maus. Gesellschaft für Familienforschung in Bremen e. V. (Hg.): Genealogie und Auswanderung: Über Bremen in die Welt. Clausthal-Zellerfeld: Papierflieger 2002, 59 - 70
- **Holtmann, Antonius:** Wie man mit genealogischen Daten nicht umgehen sollte: 15 Jahre „Germans to America“. In: Genealogie 52 (2003) 1/2, 385 – 401.; zuerst in: Haus der Bayerischen Geschichte (Hg.): Auswanderung aus Bayern nach Nordamerika (Colloquium). Augsburg: HdBG 2002. - Auch in englischer Sprache: Fifteen Years of „Germans to America“: Truly Enough! Passenger Lists and their Outcomes. In: Society for German-American Studies Newsletter 24 (2003) 2, 11 – 15; auch in: AEMI Journal 1 (2003), 127 – 136 (Übersetzt von La Vern Rippley, St. Olaf College, Northfield, MN)
- **Holtmann, Antonius:** Keine Entwarnung: Fallstricke wie gehabt! Die Weiterführung von „Germans to America“ - eine überflüssige Edition. In: Genealogie 53 (2004) 3/4, 96 – 108. - Auch in englischer Sprache: No Reliefs from Previous Warnings! Pitfalls as Never Before: A Continuation of „Germans to America“, The Superfluous Edition. In: Society for German-American Studies Newsletter 24 (2003) 4, 27 - 31
- **Holtmann, Heike:** Deutsche Amerika-Auswanderung im 19. Jahrhundert. Jakob Schramm (1805-1880): Vom Hopfenhändler in Sachsen zum Farmer in Hancock County, Indiana (1835-1880). Magisterarbeit. Berlin: John F. Kennedy Institut 1993
- **Holtmann, Heike:** Heinrich Zschokke in America: Pedagogical and Theological Enlightenment in the Wilderness of Indiana: Jakob Schramm (1805/1835-80). In: Studies in Indiana German Americana 2(1995), 5 - 15
- **Jans-Wenstrup, Stephanie:** Briefe von Amerikaauswanderern aus den ehemaligen Ämtern Damme und Vörden (1830 - 1900). Eine Quelle für Einwanderungsschwierigkeiten und -erleichterungen durch familiäre Bindungen. Magisterarbeit. Münster: Westfälische Wilhelms-Universität 1998
- **Jürjens, Bernd:** Das Amerikabild im Jahrhundert der Auswanderung. Untersucht am Beispiel der Oldenburger Presse von 1814 bis 1875. In: Zeitschrift für Niederdeutsche Familienkunde 76 (2001) 2, 227 - 245
- **Kühn, Martin:** Der Amerikanische Bürgerkrieg als Politikum. Zur alltäglichen Wahrnehmung politisch - militärischen Handelns. Magisterarbeit. Oldenburg: Universität Oldenburg 1996
- **Yeager-Ostendorf, Daphne Louise:** Utopia and Dystopia: The America Image Reflected in Immigrant Letters Home and Expressed by Poets and Travel Writers of the 19th Century. Sozialwissenschaftliche Diplomarbeit. Oldenburg: Universität Oldenburg 2001